

台灣臨床佛學研究協會

Taiwan Association of Clinical Buddhist Studies

第十四期 會訊 2012 年 1 月 18 日出版



發行：台灣臨床佛學研究協會 會址：臺北市 11290 北投區致遠一路一段 107 巷 4 號 4 樓 網址：www.tacbs.org.tw // www.tacbs.org
發行人：陳慶餘理事長 電話：886-2-28238791 傳真：886-2-28211678 E-mail：tacbs.service@msa.hinet.net
總編輯：宗停法師 秘書長：蔡兆勳醫師 郵政劃撥帳戶：台灣臨床佛學研究協會 帳號：50053463

推動老人及生命末期教育

◎ 陳慶餘

臨床佛學結合醫療生命觀與佛法生死觀，推動安寧緩和醫療生命教育。本協會在成立四周年的會員大會，以「臨床佛教宗教師在安寧」的專題來呈現。會中安排兩位家屬參與座談，分享心靈成長的歷程，與會者莫不深深地感動，充分展現臨床佛學與生命教育的意義，也激勵臨床宗教師推動安寧緩和醫療生命教育的時機已到來。

台灣安寧緩和醫療起始於 1983 年，天主教康泰醫療教育基金會成立癌症末期病患的居家照顧服務。而後，1990 年馬偕醫院、1994 年耕莘醫院、1995 年台大醫院分別成立了安寧緩和病房，帶動國內安寧緩和醫療的發展。有感於本土化靈性照顧的需求，本人在接受蓮花基金會委託「佛法在臨終關懷應用」的先期計劃後，從 1998 年開始在台大醫院主持臨床佛教宗教師的培訓。比照西方先進國家，臨床佛教宗教師成為國內安寧緩和醫療團隊成員，也負起病人與家屬生與死的教

育職責。

過去在政府機構主導支持之下，促進安寧緩和的全面發展。2004 年開辦「安寧共同照護計劃」，延伸住院照護至非安寧病房，增加癌末病人接受安寧照護比例；照護對象也涵蓋漸凍人的末期照護。2009 年 9 月 1 日起，新增八類疾病病患納入健保給付。2010 年國際評比台灣領先亞洲，顯示在安寧緩和醫療的卓越成就，美中不足的是提供服務可得性分數低，需要檢討改進，老人及末期生命教育是其中重要的策略。

本期最新

- ◆ 賀！本會專家出版《春草年年綠》，《聽診器與念珠》，本刊讀者獨享優惠專案 P.6
- ◆ 本土化靈性關懷課程開跑，即日起受理報名 P.4-5
- ◆ 101 年 3 月 3 日感恩茶會，盛情邀請臨床法師、護法會員回娘家 P.16

生老病死乃自然法則。台灣是目前人口老化快速的國家，老化是健康照護中很重要的影響因子，除了老人本身所造成的多重器官衰退外，隨著年齡的增加，患有慢性疾病數目也隨之增加，建立完善的老人健康照護體系是急為迫切的。在人口急速老化的狀況下，除了急性、亞急性、長期照護體系外，最終仍須面對進入生命末期的階段，故老年人除了考量疾病及老化造成的健康照護問題外，更應重視老年生命末期的照護議題。

身心障礙者比起一般人對於健康照護服務的需求更殷切，充足且適當的健康照護服務，是保障及維持身心障礙者生活品質的關鍵。身心障礙人口的數量與人口老化程度是相關連的，且失能比率隨年齡增加而提高，據 2008 年統計指出 65 歲以上的失能人口占總失能人口的 74.5 %，故為因應快速老化的人口結構、家庭照顧功能逐漸式微、現行長期照護資源分散、且現有照護需求者不易取得合適照護服務等影響，行政院已於 2009 年 5 月成立長期照護保險推動小組，著手規劃長期照護保險，以因應日益增加的照護需求。

在現行的醫療體系中，對於急性照護

與預防保健已有完善的全民健康保險制度，針對失能者的健康照護目前行政院已著手規劃長期照護保險，預計 2016 年實施，而在急性照護與長期照護之間的過渡期，健保局亦開始規劃亞急性照護(中期照護)，以期急性照護與長期照護可無縫接續。長期照護的對象雖與年齡相關，但不是老人獨有，而是全年齡都可能遭遇；末期照護是長期照護重要的一環，無論是任何人都會因疾病或老化等狀況進入生命的末期，尤其在人口快速老化的當下，老年人口的增加也等同於末期照護需求的增加，無論是在急性、亞急性醫療體系或長期照護體系中，隨時都可能有與末期照護銜接的需求，我們所應考量的是如何創造健康的老化生活及理想的生命末期照護。

老年人常合併有慢性和退化性疾病，導致其失能或進入生命末期階段，因此避免失能及死亡準備是老化社會所面臨的重要課題。在人口老化的國家，老年人占國家死亡總人數的絕大部分，因年老及健康狀態易使老年人無自主判斷及決策的能力，故及早做死亡準備是一個對人生終點的完善交代。因此，針對老年人口推動有關生命末期照護，能在有清楚意識及自主決策能力時，提早為自身的醫療照護作規劃，表達個人的期望與意願，參與末期臨床決策，使得醫療機構得以提供符合病人意願的末期照護。

(作者為本會理事長)





迎春納福 新年好



陳慶餘理事長龍年賀詞

本期出刊正值民國一百年歲末感恩，迎向一百零一年龍年祝福的時刻，回顧過去一年有兩件事情令人感動：第一是蓮花基金會錄製「蒐藏生命風景」的紀錄片入圍金鐘獎；第二是大塊文化出版《聽診器與念珠》一書，皆為展現安寧病房臨床宗教師之成果，對所有護持的會員與團體協助出家法師推動人間佛法志業的卓越表現感到欣喜。



從最近台灣大選的結果顯示在以經濟掛帥及科技導向的時代潮流下，重視人文關懷與尊重生命的呼聲難以展現，醫療照護也是處於同樣的情況，若不改弦更張，不禁為高齡化社會的弱勢族群感到隱憂。以最近一則網路報導，要以科技的觀點去證明佛與西方極樂世界的存在，而忽略了相信佛法帶給苦難眾生心靈的平安與喜悅的安定力量，令人錯愕。其實自性即佛，極樂世界就在身邊，無此慧根與福報的人是體會不到的。

隨著中國大陸經濟的起飛，人民生活水準的提高，過去文革時代所摧殘的古典文學與儒釋道哲學思想重新活絡起來。所幸台灣保留了中國傳統文化的傳承且融入在生命科學之中，臨床佛學是其中一例。吾人深信在未來的一年，將會有更大的突破與發展。唯有堅持我們是龍的民族，每個華人都有靈性的種子，阿彌陀佛是靈性的密碼，深信透過臨床

宗教師將會帶給處於社會弱勢的老人，激發出生命的火花，創造出活躍老化的榮景。



2012 年「安寧緩和團隊基礎訓練」 暨「本土化靈性關懷—入門課程」《台北場》

☺ 認識靈性照顧模式・學習佛法在臨終關懷的運用 ☺

一、緣 起：

為推廣本土化安寧療護靈性照顧理念，建立宗教關懷人員進入臨床學習的管道而開設此系列課程。

二、參與學員之條件：

1. 對靈性照顧有興趣，或願意協助臨床法師從事靈性照顧之宗教人士、宗教學院學生、研究生，以及醫院醫事人員、志工（需附上社服部證明），或經主辦、協辦單位推薦之學員、信眾、會員等。
2. 能肯定正信宗教對靈性成長的助力，有寬大的宗教胸懷及宗教定義，願意學習以病人為中心、尊重病人的信仰，並回到病人的信仰基礎來輔導者。

三、名 額：100 人

四、時 間：2012 年 3 月 17、18、24、25 日（週六、週日，共四天）

五、時 數：31.5 小時

六、地 點：華嚴專宗學院／四樓視聽教室 10056 台北市濟南路二段 44 號

七、課程內容及講師群：（詳參「時間表」）

八、研習費用：新台幣 2,000 元 ※此為訓練費用，含講義及四天午餐（不含住宿、交通與停車費）。

1. 法師、修女等（宗教師、神職人員），全程參與課程得於結業全額退費。
2. 「安寧志工學苑」學員，以及「華嚴蓮社」信眾、「華嚴專宗學院」學員、「台灣臨床佛學研究協會」會員，全程參與課程得於結業退回 1,000 元。
3. 為鼓勵宗教學院學生、醫事人員及志工學習，全程參與課程者得於結業退回 500 元。

九、學習證明：1. 全程參與課程且通過課程評值與小組討論者，結業授予入門證明。

2. 「台灣安寧緩和醫學學會」、「台灣安寧緩和護理學會」繼續教育積分認證。

3. 「台北市終身學習護照」31.5 小時認證。

4. 「安寧志工學苑」學員可獲必修或選修等學分認證。

十、報名方式：自即日起至 2012 年 3 月 2 日（五）【額滿截止報名】。

●繳交學費並報名手續：

- ①請填妥報名表連同繳費收據（醫院志工請附醫院社服部證明）一併傳真（02）2593-3535，或郵寄擲回：10367 台北市承德路三段 230 號 4 樓／蓮花基金會 收，並來電（02）2596-1212 確認後，方完成報名手續。
- ②繳費方式請參「課程活動付款方式」，並請務必註明「姓名」、「活動名稱」，以免影響您的報名權益。報名截止日以前取消報名者，可全額退費（唯須於活動後才退費，並需扣除手續費 100 元），逾期恕不退費。

十一、主辦單位：財團法人佛教蓮花基金會、華嚴專宗學院

協辦單位：台灣臨床佛學研究協會

2012 年「安寧緩和團隊基礎訓練」 暨「本土化靈性關懷—入門課程」《台北場》

✿ 時 間 表 ✿

■研習日期：2012 年 3 月 17、18、24、25 日（週六、週日，共四天）

■研習地點：華嚴專宗學院／四樓視聽教室（10056 台北市濟南路二段 44 號）

日期	時 間	時數	課 程 名 稱	講 師	備 註
3/17 (六)	08：00-08：20	--	報到		
	08：20-08：30	--	始業式	陳慧慈執行長	
	08：30-12：30	4	由「大病人」探討～ 病情告知的藝術與技巧	王浴護理長	
	13：30-15：20	2	安寧療護的哲理、歷史、作業模 式、現況與展望	陳榮基董事長	
	15：30-17：20	2	癌末病患本土化靈性照顧模式	陳慶餘教授	
3/18 (日)	09：00-10：30	1.5	急重症病人的安寧緩和照顧	黃勝堅醫師	
	10：45-12：15	1.5	非癌症病人的安寧緩和照顧	黃勝堅醫師	
	13：30-15：20	2	末期疾病臨床症狀及處置概論	姚建安醫師	
	15：30-17：20	2	安寧緩和醫療護理	胡文郁副教授	
3/24 (六)	08：30-10：20	2	末期病人的心理社會需求與照顧	吳治勳心理師	
	10：30-12：20	2	癌末家屬之悲傷輔導	周玲玲主任	
	13：30-15：20	2	出院準備與居家療護	林純如護理師	
	15：30-17：20	2	死亡與瀕死的倫理與法律	陳彥元醫師	
3/25 (日)	08：30-10：20	2	文化宗教的生死觀與末期病患的 靈性需求	宗惇法師	
	10：30-12：20	2	宗教師角色與法門應用概論	慧哲法師	
	13：30-15：20	2	生與死教育之臨床應用	德嘉法師	
	15：30-18：00	2.5	課程評估與小組討論	宗惇法師 助教：臨床法師	

大塊文化叢書訂購單 - 台灣臨床佛學研究協會專案

獨享 2 本合購優惠 **250 元 + 280 元 = 530 元 優惠價 399 元**



《春草年年綠・你不能不知道的安寧緩和醫療》

作者：邱泰源/台大醫院緩和醫療科主任・台灣安寧緩和醫學醫學會理事長
台灣臨床佛學研究協會監事

大塊文化出版 / 定價 250 元



《聽診器與念珠--安寧病房裡的宗教師》

作者：姚建安 / 台大醫院緩和醫療病房主任・台灣臨床佛學研究協會理事
大塊文化出版 / 定價 280 元

訂購書名	優惠折扣	數量	金額
春草年年綠 + 聽診器與念珠	2 本合購優惠價 399 元		

謝謝您訂購『大塊文化叢書』，請詳細填寫下列資料，以傳真傳回，我們將儘速為您服務。

訂 購 人：_____

訂購人電話：_____ / 傳真：_____

收件人 / 單位：_____ 收件人電話：() _____

寄件地址：□□□□-□□□□ _____

發票資料（抬頭 / 統一編號）：_____

發票地址：□ 同收件地址 _____

訂購日期：_____年_____月_____日 收書日期：_____年_____月_____日

付款方式： ☐ 劃撥 ☐ 匯款 ☐ 信用卡	
劃撥	劃撥帳號：18955675，劃撥戶名：大塊文化出版股份有限公司
匯款	彰化銀行建成分行（彰化銀行代號：009） 帳號：5050-01-002352-00，帳戶名稱：大塊文化出版股份有限公司
信用卡	卡 別： ☐ VISA ☐ MASTER ☐ 聯合信用卡 信用卡號：_____ - _____ - _____ - _____ 有效日期：_____年_____月 發卡銀行：_____ 訂購金額：_____元整 持卡人簽名：_____（與信用卡背面相同）



業務部聯絡人-謝小姐 monita@locuspublishing.com
電話：(02)8712-3898#66 傳真：(02)8712-3897
地址：台北市 105 南京東路 4 段 25 號 11 樓
大塊網址：www.locuspublishing.com

注意事項：

1. 須先收到款項方可出貨。
2. 將收據與訂購單傳真後請來電確認。
3. 發票與書籍分別寄送。

驚嚇？！心疼？！悲心起？！

◎ 施瑞珍

那天，病房每月例行的慶生會中，來了一位臥於床上，被志工及照服員推送到會場的大德，他滿臉腫瘤凸起，幾乎蓋住五官，唯耳朵上方和頭皮部份皮膚完整；第一眼看見這景象，我楞住了，真是可怕！可憐啊！但同時，心中也對這位大德的勇於現身說法升起十二萬分感佩--這樣參加公眾活動不是一般人做得到的，但他卻欣然參與。

次日，是我志工值班日，護理師告訴我們要幫他洗澡。大家七嘴八舌的揣測能否讓他泡澡，因為泡澡比淋浴更舒服，我們好期待他的狀況是可以浸泡而非只是用水沖沖。找到護理師及照服員了解詳情後，我們很高興的幫他下水了。這位大德非常放鬆的讓我們清洗其身體，洗完準備穿衣時，他還想要坐起來讓我們更順利工作。照服員在旁邊說：「他是很客氣的人，不好意思讓大家麻煩。」

志工們一邊幫他洗澡，一邊為他唱著“魚兒魚兒水中游”的歌。他臉部雖然無法有表情，卻以緊緊握拳且高舉的方式，讓我們知道他洗得很滿意、很開心，這回應讓志工們滿心的欣慰、雀躍與感恩。

回想學生時代讀病理學時，看到那精裝書本上可怕的病理圖片，我總是立即蓋住，如果一定得讀當頁，我也會以另一紙張遮住那不堪入目的圖片；但這二天面對這位滿臉腫瘤的病人，我卻能釋懷且大目直視睜睜的看其臉部的腫瘤，一邊心起不忍，一邊敬仰他的勇敢，由衷讚嘆“他真是大菩薩啊！”

再隔一日下午，是靈性關懷志工的見習時間，指導法師希望非醫事背景的學員也去看看這位病人。我擔心她們第一次看

這樣的傷口太怵目驚心，於取得法師同意後，向同學約略描述這位病人的傷口、這幾天的狀況，以及沐浴時的放鬆、體恤他人等，希望協助伙伴們先做好心理準備。

志工見習後討論會上，學員提到「探訪這病人有警世的功能，會更有因果觀念」、「人生很苦，很苦，但要時時把握當下，培養發現美的眼睛」。

這時候，甲同學問：「妳看我漂亮嗎？」乙同學說：「你的心比外在漂亮！」丙同學更提到：「比想像中好一些」。

同學們的回答讓我感到震撼，不似我想像中的驚嚇反應，而是有更多正念。我們繼續討論看到病人傷口沒有起恐怖心的原因。是因為現代電視看多了，見怪不怪？還是因為慈悲心被啟動了，看到傷口時想到的是不忍病人如此辛苦？或是感念病人為眾生受苦的示現？

突然想起德嘉師父照顧病人的故事--有潔癖的德嘉師父，一次見到痛苦咳不停的阿嬤，好不容易將要咳出一大口痰，身邊找不到任何承接的容器，為了讓阿嬤順利將痰咳出，情急之下師父掏出一張薄薄的衛生紙承接，手中還感受到痰的餘溫，心中滿滿為阿嬤咳出痰的舒坦欣喜，全然忘記自己原本的「潔癖」。

什麼東西讓師父超越了潔癖？頓時，我深深體悟到這是大悲心起啊！！

現在一同在病房學習的學員，尤其以沒有醫事背景者，仍然勇敢、認真的步入安寧病房關懷末期病人，且熱忱足見；想想，這若不是大悲心起，那又是什麼呢？敬請讀者大眾共同參與，踴躍回應指導。

(作者為本會常務理事、讀書會成員)

2011 會員大會暨佛教宗教師在安寧研討會

◎蘇秀俐／報導

2011 年第二屆第二次會員大會，在 100 年 9 月 24 日，一個秋高氣爽的好時節中，於台灣大學公共衛生學院隆重展開，與會的法師、貴賓及會員們皆不畏舟車勞頓的前來參與此盛會。

這是協會成立的第五年，陳慶餘理事長表示，今年是臨床佛教宗教師在安寧療護的領域中非常重要的里程碑。協會從成立至今一路艱辛，真的要感謝很多人，尤其是蓮花基金會及一如淨舍。從 1997 年蓮花基金會開始支持佛法在臨終關懷應用的研究，到後來把佛教宗教師導入到臨床。其間一如淨舍也連續六年支持宗教師培訓的研究經費，如今蓮花基金會已將培訓宗教師當作組織宗旨之一，醫界、臨床界，已把臨床佛教宗教師定義為本土化靈性照顧的代表，這象徵在安寧團隊裡，臨床宗教師的地位是舉足輕重的。

佛說人人本具佛性，理事長再舉二祖慧可大師斷臂求法的故事說明：讓自己心安不需要向外求，而是從外在的安靜，到內心的平靜，再到心靈的寧靜，最後是一種生命力的表現。禪宗修行就是在培養這份求得心安、靈性的平安力量，而這個安寧力量一直在我們的心中。期許在這個里程碑的開始，協會能夠更有制度，讓更多法師投入臨床幫助病人，創造心靈的平

安，並開啟美好的下一期生命。

與會的葉瑞圻醫師也分享對靈性照顧的看法。他表示《阿含經》所說的「身苦心不苦」是一件非常不容易的事。所以他常提醒工作伙伴：要勤修福慧，臨終就能無畏。他也會提醒年輕醫生，對末期病人做積極性的身體檢查與治療前，要先問自己，這些檢查治療有用嗎？必要嗎？值得嗎？如果答案是沒用，沒必要，不值得，那就不要想，不要說也不要做。照顧才是最重要的。看得開是理智，在情感上能放得下才是修行的力道。能安慰末期的病人，讓病人能善終，是一件大功德！人性的醫療就是安寧，這道理一定要讓年輕的醫生了解！

接下來是慧哲法師介紹「佛教宗教師在安寧」的專題演講。在一連串的提問之後，法師帶著大家認識宗教師在安寧緩和醫療照顧中照顧病人、協助家人、支持團隊、導向善終的專業角色。並依據惠敏法師、宗惇法師到英國取經的資料分享宗教師在安寧照顧中，所需擔負的工作內容：

- 一、例行性的探視病人與家屬
- 二、應病人需要做宗教、靈性的家庭生活與交談
- 三、參加團隊的個案討論會談
- 四、每週團隊評估需要加強輔導病患個案，並優先執行
- 五、主持宗教性的活動
- 六、喪親悲傷輔導

法師利用其專業的素養開導病人，在過程中肯定病人的生命意義，並盡力緩解他們的心靈痛苦，以期能啟發病人的內在力量，讓他們能夠接受這一期的死亡。並且能夠讓病人了解人死像搬家，未來要有



怎樣的環境與身體，都是現在要開始準備，即使是已經走到生命盡頭，也能夠繼續的創造經營未來。

另外，法師在病房也舉辦募心不募款的佛法活動，讓在醫院的所有人都能夠在清靜的佛法氛圍中。實施至今，成果令人欣慰。

除了法師精彩的分享，大會當天也邀請兩位家屬現身說法，分享接受受過專業訓練的臨床宗教師協助的經驗，也表達真

誠的感謝。

台灣是佛教歷史中一個很重要的地方，大部份的人一見到法師，就會合掌！這就已經是有靈性的概念。這在歐美等西方的世界是見不到的景象！臨床宗教師在病房對末期病人的靈性關懷與開導，也讓病房更有深度！希望能透過本協會的推廣，經由佛學院的向下紮根，讓本土化靈性照顧能成為開創佛教另一個人間淨土的志業。



假如真有佛，你損失了什麼？

◎妙智比丘尼／本文轉載自網路

世上的“損”皆因來自“己欲”。

多年前有個中國學者，一天，在某大會場向人們講佛祖絕對不可能存在。

當聽眾感覺他言之有理時，他便高聲向佛祖挑戰說：“佛祖假如你果真有靈，請你下來，在這廣大的群眾面前把我殺死，我們便相信你是存在的了！”

他故意靜靜地等候了幾分鐘，當然佛祖沒有下來殺死他。

他便左顧右盼地向聽眾說：“你們都看見了，佛祖根本不存在！”

有一位婦人，頭上裹著一條盤巾，站起來對他說：「先生，你的理論很高明，你是個飽學之士。我只是一個農村婦人，不能向你反駁，只想請你回答我心中的一個問

題：我信奉佛多年以來，心中有了佛的慈悲感恩，十分快樂；我心中充滿佛法給我的安慰祥和；因為信奉佛，人生有了最大的快樂。請問：假如我死時發現佛根本不存在，我這一輩子信奉佛，損失了什麼？」

學者想了好一會兒，全場寂靜無聲，聽眾也很同意農村婦人的推理，連學者也驚歎好單純的邏輯，他低聲回答：“女士，我想你一點兒損失也沒有。”

農村婦人又向學者說道：「謝謝你的回答。我心中還有一個問題：“當你死的時候，假如你發現果真有佛，是千真萬確，也有天堂和地獄的存在，我想請問，你損失了什麼？」

學者想了許久，竟無言以對。



本刊歡迎臨床法師、會員、讀友、臨床工作者投稿，提供照顧經驗分享、生活哲學、對生命的思考，或臨床花絮。來稿請寄秘書處，註明【會訊投稿】。

我在台大安寧病房的日子

◎郭上瑋

編按：本文乃 100 年 9 月 24 日會員大會時，作者分享照顧癌末母親的詳實記錄，娓娓道來臨終病患與家屬，在生命末期的痛苦、無助，與追求心性成長的歷程。

媽媽第一次發現病症是在 99 年 5 月，醫師說是大腸癌末期並轉移肝臟。在經歷了半年治療之後，雖然化療後的傷害仍尚未復元，媽媽身體已經好轉，當時的我樂觀的想像，一切都會變好，媽媽能參加我的婚禮，能抱孫子了！

沒想到癌症的變化如此快速且詭譎，今(100)年端午節之後，媽媽的身體開始變化，腫瘤在她體內復發。當時我正要入伍，就在我服役期將滿時，媽媽的身體愈來愈糟，各種身體的不適與疼痛伴隨著她，那時的我向上蒼乞求，乞求上天多給我一點時間，可以讓我陪在媽媽身邊。

退伍後，我有了許多時間陪伴媽媽，但她腹部腫瘤造成的疼痛與水腫與日俱增，在無法進行積極治療的情況下，當時的我只希望能夠減輕她的疼痛，夜裡能夠入睡，而不是每夜和爸爸痛苦的相擁，整晚哭泣。對於媽媽每天忍受的疼痛我們手足無措，只能在旁心疼的看著她痛苦的呻吟。媽媽知道我們什麼也不能做，她就會說：不要理我、不要理我。每當疼痛發作，她就



痛苦的想死。這樣的痛我們都無法體會，於是我們在醫生的建議下轉入安寧病房，希望能夠減輕她身體的痛苦，在有限的時間裡不要再這麼受折磨。

八月二號中午我們住進台大安寧病房。當時

媽媽正痛得哭喊：「好痛！好痛！讓我一頭撞死」，這時恰巧德嘉師父來訪查今天的新病患，聽到媽媽這樣講，師父對媽媽說：「人有很多種死法，好死也是死，痛死也是死，再怎樣我們也不要痛死，死也要舒服的離開，把身體的病痛交給醫生處理吧！」

住進安寧病房後，媽媽上的疼痛及各種不適症狀漸漸都受到有效的控制。法師每天都會來探視，陪媽媽聊天，關心她心裡擔憂些什麼。其實我們家屬心裡都明白，來到安寧病房的病人剩下的時間都是很有限的。法師便開始為媽媽的心靈鋪一條路，一條通往寧靜無罣礙的康莊大道，其實這是原先我沒想像到的。而這樣的心靈安頓，不只是媽媽，對於我更是。

一開始法師給我一本書西藏生死書，在瀕死的章節裡，記載許多經歷過死亡的人們所看見的景象，那是一個充滿光明祥和幸福的感受，如同一道溫暖的光環繞，耀眼奪目卻不刺眼，而你就是那道光。我認為這些訊息對媽媽很重要：面對未知的死亡，每個人都會害怕、不安、心生恐懼，但是如果知道死亡過程可能經歷什麼，可以比較不害怕。

媽媽已經不太能專注閱讀，於是我一字一字念給她聽，協助她做準備。

媽媽住進安寧病房正值傳統習俗的鬼月，法師說其實這個月是佛教的孝道月、吉祥月，不需要掛礙離開的時間，時機成熟時，就讓佛菩薩帶領求生淨土。

德嘉師父每天都會來看媽媽，有時比較忙，也會在離開前來跟媽媽說些小故

事。例如過去七年在臨床經驗中令他印象深刻的病人：大聲唱歌的阿嬤、一心想皈依的外交官、將媽媽的手和自己綁在一起放不下的兒子……。師父提醒媽媽：每個人離開塵世的方式都不同，不能強求自己去學別人，不要刻意壓抑內心的感受，要傾聽自己的心，然後去開展寧靜的力量。

入院一個禮拜，法師問媽媽是否想皈依，媽媽以前會去拜拜，但沒有深入的了解。師父解釋了皈依的意義：將心交給佛菩薩，讓心有依靠。皈依也如同註冊，皈依後便成為正式的佛弟子，並且擁有三十六位護法善神的護佑。

我想這也正是媽媽所需要的，此刻她的心需要一個堅實的依靠，帶領她走過人生中最艱難的一刻，於是我們禮請師父引領。

皈依當天我代替媽媽跪在佛前，在德嘉師父及證悟師父的帶領下完成儀式。德嘉師父為媽媽取法號「安心」，希望媽媽放下塵世的煩惱、罣礙，安心修習人生最後、最重要的功課。

皈依之後，師父為媽媽訂下每天的功課。師父說觀像也是一種念佛，為了便於媽媽觀相，在牆上換上一幅比我更高的佛像，佛像上提醒著念佛的心要：**真誠清淨平等正覺慈悲**，而行要：**看破放下自在隨緣念佛**。這幅佛像就陪著我們一直到最後。

在兄弟姐妹中，媽媽是第一個走到生命的盡頭的人。她的母親與婆婆都還在，這令她極其罣礙，她感覺自己未能盡孝，而且還是兄弟姐妹中最令外婆擔心的人。

知道媽媽住進安寧病房，外婆一直想從嘉義北上看她。之前每次外婆來，母女倆總是泣不成聲，媽媽會為了外婆的不捨而心疼，也為了自己的不孝而難過，但來到緩和醫療病房這段時間，媽媽的心平靜了許多，也學會了放下。德嘉師父告訴媽媽，孝有許多種等級，好好奉養父母，讓他們

生活無虞是初等的孝；對國家社會有貢獻、光耀門楣是中等的孝；最大的孝是幫助父母親遠離生死的怖畏與痛苦，這不是每個人都做得到。師父說，如今媽媽走在前面，可以發願以面對死亡時的從容態度做一個典範，教導著在世的人死亡並不可怕，這樣的典範才是大孝啊！

但法師也特別提醒，建立面對生死的典範並不是要壓抑自己，傾聽自己內心的聲音而不逃避問題才是對的。

外婆從南部來探望媽媽那天，我看到外婆有多麼的不捨與難過，這也是她最後一次見到女兒。那天我看到已皈依佛門內心平靜的媽媽。媽媽的平靜讓外婆不再那麼悲傷，之前類似這情景，母女倆只能相擁哭泣、更加難過，但這一次，媽媽讓這股悲傷多了一絲的平靜。外婆離開前，媽媽對她說：「我沒事，不要擔心了！」我也告訴外婆：「我會好好照顧媽媽，請放心！」

下午師父來，媽媽告訴師父：「我今天很勇敢，我沒有哭。」**媽媽的勇敢來自於平靜的心，平靜內心源自於學會放下。**

媽媽在意識還清楚時便交代了後事，我們自然地談及這一切，有一天哥哥對我說：「沒想到你們已經可以把這件事講的這麼開啊！」長時間陪伴媽媽的我，也同時經由法師的引導，對於生命的緣起緣滅有了認識，「知曉」與「不畏懼」讓我對往生這件事能侃侃而談。

媽媽在醫院這段期間，白天由我照顧，由於當時哥哥兼了兩份工作，晚上大部分是爸爸下班後來接替。有時晚上我也在醫院，但夜裡這段時間無法安穩的睡，雖然身體的痛控制了，但是媽媽仍不時有噁心嘔吐的現象，也許是剛退伍吧，夜裡只要一有動靜或是護士查看我都會驚醒，深怕媽媽需要我時我沒注意到，白天媽媽因為嗎啡而昏睡時，其實我也跟著昏睡。

在安寧病房兩個禮拜之後，情況看似穩定，有時會有錯覺，媽媽的身體是不是變好了，甚至會閃過是不是可以治癒的念頭。

但醫生提醒，表面上看似平穩，其實身體裡的病灶是持續演進的。在媽媽身體還平穩的時候，醫生提及是否要回家休養，我也希望媽媽可以回到住了二十多年熟悉的家，於是便安排出院，我也在護理師仔細的教導下，學習居家照護的準備，讓媽媽回家。

出院前一晚，媽媽的身體起了轉變，當晚我扶著她去廁所時，她忽然失去意識跌坐在馬桶上，兩眼上掉，有那麼幾秒鐘的時間對於我的呼喚完全沒有反應，當天我們延遲了出院的時間。準備出院時醫生曾說，監控四個跡象，可以知道一個人的生命狀態：心跳、血壓、呼吸、意識，這四樣穩定時，大致上可以表示她的生命跡象處於平穩的狀態。從那時刻開始媽媽的意識不再那麼清晰，她的理解力以及一切感官都在退化，我知道媽媽已經惡化了。之後，連自己所在的時空環境起了疑惑，逢人就問「這到底是哪裡？」不論是護理師、家人還是住院醫師，直到主治醫師姚醫師查訪，姚醫師以醫學的角度解釋，緊接著姚醫師與媽媽談了莫約一個小時，說明堅定信念、求生淨土的重要。一心想著阿彌陀佛，要像如母憶子一般要記得初衷，讓阿彌陀佛來接引妳。

這樣的說明跟師父平日的指引是連續的、一致的。這時的媽媽就像失去平衡感的人，走起路來跌跌撞撞，前方的路又模糊不清，需要時時有人從旁加強心念提醒。證悟師父每天會花十分鐘到半個小時時間帶領媽媽念佛，也教導我們家屬各種陪伴引導的方式，因為這會是媽媽最熟悉、最喜歡的聲音。

我藉著西藏生死書的內容，回答媽媽在

這階段提出的各種問題：身體怎麼會這樣？摸東西感覺不出它的形狀？視線變模糊了？不能明白你們在說什麼？

這是外分解的過程，越排斥會越痛苦，我提醒媽媽：讓身體去接納這些變化吧。

隔天我們向醫院請了一天假，全家人陪媽媽到八里左岸走走，這是她以前常常和爸爸兩人放假時來的地方，她最喜歡的就是和老爸兩人到處走走，買個小吃，雖然沒有山珍海味與榮華富貴，但這樣簡單就讓她覺得非常的幸福。

中午我們特地去了以前去過的餐廳用餐，住院後她幾乎沒吃東西只靠點滴，那天也嚐了我們點的各種菜餚與飲料，用完餐推著輪椅在河畔漫步著，媽媽突然疑惑的問我：「德嘉師父是不是不想理我了？為什麼好幾天都沒有來看我？」

媽媽對時間的概念或許不那麼清晰了，我說：「前兩天是周末，師父也要休息啊。」媽媽在法師的指引下，對師父的倚重心越強，德嘉師父一直是媽媽最有力的心靈導師。

下午回到媽媽最熟悉的家，她應該很高興，一回到家便直喊累，我們將她抱到床上稍作休息。五點半準備返回醫院時，媽媽開始不舒服，腹部疼痛欲裂，我們趕緊將她帶回醫院，打了一支又一支的止痛針與鎮定劑，過了一個多鐘頭才總算平穩下來，但當晚媽媽的生命指數慢慢衰退，在隔日凌晨往生。

媽媽後事的處理，在一團紛亂的情況下，德嘉師父也給予協助，幫我們找到署立台北醫院的宗普師父為媽媽進行佛事。

我在台大安寧病房的日子，有許多的成長與感謝，感恩那裏的每位醫師與護理師，對於病房的宗教師們更有著諸多感激。謝謝這個陪伴我媽媽度過人生中最後一程的地方與人們，謝謝你們。

「永遠之法」影片有感

◎蔡素碧

編按：100 年 6 月，第六期臨床佛學讀書會開始前，大家一起看了這部好電影，以下是這位長年從事臨床工作蔡護理長的分享，借用影片的語言、生命觀，開啟嶄新的生命態度。

「永遠之法」對「臨終照顧議題」之意義：死亡的恐懼，來自於死亡之後，不知往何處去？此影片有如往生地圖，指出「死後往生何處，受其一生所作善惡業報及當下一念所影響」。對臨終者而言，一生所作善惡業報已定，但臨終當下一念，仍有可為。故臨終照顧者如何幫助往生者，放下對身體的執著，並引發出往生極樂淨土之心念，就愈顯其重要！

故事以動畫的方式，對於靈界各次元實相，進行非常生動清晰的描繪與解釋，運用聲光影色，新穎地展現靈界神祕景象。

往生者的靈魂離開身體後，有一條靈子線連結，據影片所述，此靈子線 24 小時後會斷掉，才真正邁入死亡。當靈魂往靈界走時，首先渡過冥河，心念最清淨者從天橋過；心念次清淨者渡船而過；心念不清淨仍無法放棄先前的執著者沉入水中。過了冥河即進入宛如「人生電影院」接受審判，會有已經往生的冤親債主及親朋好友，共同觀賞往生者的一生所作、所為及所想，所有紀錄一一揭露，再根據其因緣果報，決定到天堂或地獄之四次元幽冥界。

靈界是一個心念所成的世界，如果心念絮亂，就會掉到對應的世界去。起好的心念，靈魂會發光，越有慈悲心的人，靈性之光越強，靈魂提升入天堂；反之，起不好的心念時，靈魂會被黑暗包圍，甚至因而掉入地獄。

墮入地獄的人都是只知奪愛、執著、自私的人，活著時內心充滿憤怒和紛爭，常用暴力或語言去傷害別人的人就會墜入阿修羅地獄；忌妒別人的幸福和成就，想把別人拉下來，或想出頭踩著別人往上爬的人就會墜入研鉢地獄；活著時，成天只想著男歡女愛，沉溺在肉體淫樂的人必會去血池地獄；生前講述錯誤思想、宗教之人，死後就會墜入惡魔地獄。人必須要對自己反省，找回人該有的心性，施愛的心、不求回報無私之心，才能脫離地獄。

內心充滿善念、懷報感恩、行善不求回報、頭上發光、與內心充滿幸福感的人會進入第五次元善人界。

此影片同時傳遞重要訊息，「科學的本質是便利性，讓文明進步發展的力量，人類因此得以累積新的經驗，透過新的經驗所得到的喜悅，得以讓靈魂成長，這也是人的靈魂轉生世間的目的。若忘了科學的本質，只是一昧追求便利性，那就會發生大問題。科學危機的原因就出在世上的，一心認為地上的物質世界就是一切，開始不相信靈界的存在。其實只有正視靈界，這個新世界，科學才能夠獲得進步的空間。」

重複觀賞，更深一層了解「人之靈魂轉生世間的目的」後，才能活出有意義及幸福的人生。到臨終時，告訴自己，此生沒有白來一趟，無憾！善終！

(作者為本會理事、讀書會成員)

101 年度臨床佛學讀書會日期，請詳見本刊 p.15。歡迎讀者參加，也歡迎分享心得或提供好書訊息。

第九屆 APHC 亞太安寧療護會議報導

◎普安法師／報導

第九屆亞太地區最具代表性的國際安寧療護會議盛事，「亞洲及太平洋區安寧療護會議」(Asia Pacific Hospice Conference, 簡稱 APHC)，今年 7 月 14-17 日在四季如夏的馬來西亞檳城隆重地舉行。檳城素來有「東方之珠」的美名，為東方城市中最如詩如畫及具有浪漫情懷的都市，其結合馬來、華人、印度及其他多種文化的結合，形成結合現代與保有傳統古老及遺留典雅古蹟的人文薈萃城市。

會議的主會場設於國際貴都大飯店 (Hotel Equatorial)，此飯店為檳城的五星級飯店，7/14 下午大會安排機構參訪，是夜 7:00 舉行歡迎晚宴，來自各國的代表齊聚一堂，互動交談熱烈歡笑聲不斷。7/15 開幕式在馬來西亞傳統武術表演中揭開序幕，由亞太代表們共同按著 9th APHC 的電子球，在與會的代表倒數計秒後正式開始，現場一片歡呼。

本次國際安寧會議，台灣由安寧照顧照顧基金會所策劃執行參與，基金會除全心投入國內安寧療護工作的推動與落實外，亦協助國內安寧臨床工作者能積極於有關安寧的研究、論文使之能夠與國際接軌。而此會議台灣張貼的海報、口頭發表、論文數量也是大會數一數二的國家，代表團共計 93 位 (含眷屬)，此次有我與純寬法師代表慈濟參與此次亞太會議，進一步觀摩學習，並拓展與國際接軌的視野與經驗交流。

在開幕式中，亞太安寧會議代表 Cynthia Goh 誠摯的感言，在這塊充滿熱



◎ 參與亞太會議的台灣代表。

情島嶼的主人，以親切的照顧及態度，招待遠到的我們，讓我們感到熱情及真誠；猶如身為安寧人的大家，在安寧的領域能不失初衷及其理想價值，給與平和及真誠的照顧，用我們的服務及熱情，貢獻力量給病人及家屬好的照顧品質及社會國家。此一語雙關地道盡安寧照顧的終極目標：以真誠、熱情、親切的細心態度造福需要的病人及家屬。

為期三天的會議之前，進行一天的會前會及工作坊，時段與內容分為：半日課程為 1.倫理告知 2.如何投期刊 3.學習教授緩和課程；整日課程為 1.緩和護理的藝術與科學 2.疼痛治療與症狀控制。

第一天進行主題為：教育訓練、WPCA、悲傷與喪親治療工作、專長論文發表。第二天主題為：「轉化管理：慢性病與安寧緩和之交介面、安寧療護在加護病房」，次子題為：無效醫療、WPCA、希望與意義治療、緩和護理的角色提升、護理成為醫療的主宰者、非癌症的緩和治療、倫理與法律。第三天主題為：「疼痛與症狀的管理：嗎啡現行運用、

交易的工具：藥物管理」，次子題是：護理人員提升自我(成為領導者、教育者、平衡點)，臨床運用的挑戰(病床邊的訓練、診斷死亡前的判斷、社區的緩和照顧在醫藥與人情的介面)，以網路為基礎的學習(遠距視訊)，促進改善醫療的夥伴關係(政府代表、志工、跨縣市、國的代表。

而在最後一晚的大會晚宴 (Conference Dinner)，除了準備當地的傳統美食外，另外有大會精心安排表演節目，主要內容為馬來西亞多元文化的舞蹈表演，馬來傳統舞蹈、印度式舞蹈及華人舞蹈穿插其中。晚宴最後的高潮，就是舞蹈進行中邀請各國的代表上台一同跳舞，場面熱鬧並充滿歡笑，同時會場亦播出三天來會議狀況的剪輯設計，當與會者看到自己出現的畫面往往相當

興奮及高興不已。

此次最讓台灣代表團興奮的消息莫過於：安寧照顧基金會，向亞太安寧療護網(Asia Pacific Hospice and Palliative care Network, APHN)申請，由台灣主辦四年後的 2015 年亞太安寧療護會議，結果決議通過，申請成功。消息一傳出團員莫不歡呼致慶，此次申請通過，對台灣安寧療護具有重大意義。東南亞安寧療護推動第一名的台灣，安寧的種子與理念在每個安寧團隊的努力下，逐見其開花結果，造福需要的人。更重要的是，安寧療護在台灣的發展成果已備受肯定，此消息鼓舞了與會的我們，相信台灣的安寧照顧經驗有朝一日必能登上國際舞台且受到重視。🌸

(作者為臨床佛教宗教師)

臨床佛學讀書會

簡介：由臨床法師帶領，對學習生命智慧有興趣之法師、會員、志工、社會大眾皆可參與，共同研讀各種不同領域書籍。

時間：每月第二個週一下午 2：00-4：30。

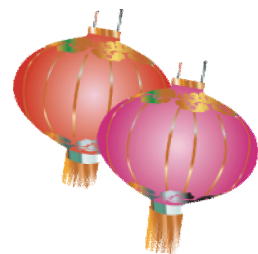
目前閱讀書籍：《心靈地圖：追求愛和成長之路》。M. Scott Peck, M.D／著。張定綺／譯。天下文化出版。

101 年度臨床佛學讀書會時間表：

一月份	101.1.9 • 1.23(春節休息)	七月份	101.7.9 • 7.23
二月份	101.2.13 • 2.27	八月份	101.8.13 • 8.27
三月份	101.3.12 • 3.26	九月份	101.9.10 • 9.24
四月份	101.4.9 • 4.23	十月份	101.10.8 • 10.22
五月份	101.5.14 • 5.28	十一月份	101.11.12 • 11.26
六月份	101.6.11 • 6.25	十二月份	101.12.10 • 12.24

報名：有意願參加者，請向秘書處報名。電話：(02)2823-8791。

推動臨床佛學 需要您共襄盛舉



臨床佛學護法會 邀請您同願同行

緣起

1. 結合眾人之力，定期或不定期贊助，支持臨床佛學專業發展。
2. 以病人為師，跟隨法師學習佛法，協助法師從事臨終照顧。目前本會為護法會舉辦之常態性活動有：臨床佛學共修會、臨床佛學讀書會。

宗旨

1. 護持臨床佛學研究協會，推動臨床佛學研究與發展。
2. 護持臨床佛教宗教師發展專業、培育師資、並促進國際交流。
3. 建立學習型團體，從臨終照顧出發，學習佛法的生死智慧。
4. 推動臨床佛學生命教育課程。

參加辦法

1. 擔任護法代表：以個人或團體共同捐助 12 萬元以上，或是每月捐款一萬元以上，持續一年以上者，護持協會穩定發展。
2. 加入護法會員：以個人名義定期或不定期捐款。

我們需要您經費的贊助與支持。護持方式可用現金、轉帳、郵政劃撥、或信用卡捐款，收據可分別開立。

劃撥帳戶：台灣臨床佛學研究協會 帳號：50053463 洽詢電話：(02)2823-8791



101 年 3 月 3 日感恩茶會

竭誠邀請您 **回家**

今年，我們的感恩茶會，回到培育所有臨床宗教師的 6A 交誼廳舉辦，盛情邀請所有臨床法師、護法代表、護法會員、贊助者、支持者回家，分享這一年的成長與喜悅！

台灣臨床佛學研究協會
陳慶餘理事長暨全體理監事 謹啟